



Mis Noticias

Saludables

Boletín informativo para los participantes de MHLA

¡Se trata de mantenerlo(a) sano(a)!

Bienvenido(a) a Mis Noticias Saludables, el primer boletín informativo de My Health LA (MHLA) para los participantes del programa. ¡Nos da gusto que esté aquí!

Con MHLA, ahora usted escoge su propia clínica cuando se inscribe. Usted ahora cuenta con atención médica que le ayudará a mejorar y a mantenerse sano(a).

Como participante de MHLA, debió haber recibido una tarjeta de identificación.

Lleve con usted esta tarjeta en todo momento. Con ella, otras clínicas saben que usted es parte del programa MHLA.

Si tiene preguntas sobre MHLA, puede llamar a nuestro Departamento de Ser-



vicios para Miembros. Nuestros agentes de servicio al cliente le explicarán nuestros servicios. Puede llamarles al 1 (844) 744-6452.

En esta primera edición aprenderá qué es

un hogar médico. También le explicaremos qué incluye el programa My Health LA.

Su hogar médico trabajará con usted para responder todas sus preguntas sobre la atención médica.

Queremos brindarle las herramientas para que se mantenga saludable. Recuerde visitar a su doctor(a) antes de enfermarse. Vacúnese contra la gripe, coma bien y haga ejercicio. Cuide de usted y de su familia. Ahora es parte de la familia de My Health LA.

¿Qué es un hogar médico?

Un hogar médico es la clínica que coordina su atención médica. Es el lugar al que debe acudir si se siente enfermo(a).

Definamos la atención primaria: es el cuidado de salud diario e inicial que le brinda un proveedor de atención primaria. Esta persona también se conoce como PCP (primary care provider).

Un PCP puede ser un(a) doctor(a), un(a) enfermero(a) especialista o un(a) auxiliar médico(a).

Estos profesionales médicos comprenderán su historia clínica. Lo(la) escucharán y sabrán cómo tratar sus problemas médicos y preocupaciones de salud.

Su hogar médico es el lugar al que acudirá para hacerse su exa-

men médico anual. También es a donde acude para obtener consejos sobre la salud y evitar enfermarse. Debe hacerse un examen médico anual, incluso si no se siente enfermo(a).

Su PCP estudiará su historia clínica en su primera consulta. Es posible que su PCP también inicie cualquier nuevo tratamiento que usted pueda necesitar y evite que empeoren los problemas de salud que usted ya padece.

MHLA le ayudará en caso de una emergencia o si tiene que permanecer en el hospital. Pero recuerde, estos servicios deben proporcionarse en los centros médicos del Departamento de Servicios de Salud (Department

of Health Services, DHS).

Después de salir del hospital, regrese siempre a su hogar médico para recibir atención de seguimiento.

El número de teléfono de su hogar médico aparece en su tarjeta de identificación de MHLA. Llame a la clínica si no puede acudir a su cita. Esto ayudará a otra gente a ver al PCP a esa misma hora.

Por favor llegue a tiempo a sus citas. También lleve una lista de sus medicamentos. ¡Su hogar médico es su equipo de casa! ¡Usted es el miembro más importante del equipo!

En esta edición:

¡Bienvenido! 1

¿Qué es un hogar médico? 1

¿Necesita ayuda especial? 2

¿Qué incluye MHLA? 2

Su información es confidencial 2

Servicios para Miembros 2

¿Necesita un intérprete?

Algunos participantes necesitan ayuda adicional cuando van a la clínica. Esto incluye hablar con su doctor(a) en un idioma que comprendan. Si usted no habla inglés, puede obtener ayuda en otro idioma. También puede obtener ayuda si tiene problemas auditivos o del habla.

Los doctores y otros trabajadores de la salud deben entenderle a usted. Esto es importante para que pueda obtener la atención médica que necesita.

Ni su hogar médico ni su hospital pueden negarse a prestarle servicios porque no habla inglés o porque tiene alguna discapacidad. También tiene derecho a recibir servicios gratuitos de interpretación cuando reciba servicios de atención médica. Esto también incluye el lenguaje de señas.

Un intérprete es una persona que le ayuda a entender lo que se dice. El objetivo es brindarle atención médica en un idioma que usted entienda.

Llame a Servicios para Miembros de MHLA al (1) 844-744-6452 si no obtiene los servicios que necesita. También puede llamarnos si tiene problemas o dificultades para obtener los servicios.

Antes de su consulta, informe a su hogar médico si requiere servicios de interpretación o ayuda por una discapacidad.



Visítenos en línea en:
<http://dhs.lacounty.gov/wps/portal/dhs/mhla>

Su información personal es confidencial

En MHLA valoramos su privacidad. Su información personal sólo se usa para brindarle atención médica de calidad.

MHLA entiende la importancia de la privacidad. El condado NO reporta pacientes al Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos. El Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos no lo considerará una carga pública si usa los programas gratuitos o de bajo costo del condado.

MHLA es un programa de atención médica para los residentes elegibles y no asegurados del condado de Los Ángeles. Nuestro objetivo es ayudarle a estar bien.

No se preocupe por la información personal que proporciona al hogar médico. Sólo se usará para brindarle una atención médica excelente.

¿Qué servicios están incluidos para los participantes en My Health LA?

Los participantes de MHLA pueden recibir atención primaria y preventiva en su hogar médico. También puede obtener atención especializada, atención hospitalaria, atención de emergencia y cuidados urgentes en un hospital o una clínica del Departamento de Servicios de Salud (DHS). Las recetas médicas, los análisis de sangre o los servicios de radiología también son gratuitos en el programa MHLA.

Cuando reciba su tarjeta de identificación, revísela con cuidado. Si hay alguna información incorrecta, póngase en contacto con el Departamento de Servicios para Miembros. Ellos le ayudarán a obtener una tarjeta nueva. También pueden informarle dónde está el centro de DHS más cercano a usted,

si necesita ir a uno.

Si usted es participante de MHLA, su atención médica es gratuita cuando la recibe desde la red de proveedores de MHLA. Si acude a un hogar médico u hospital diferente que no pertenezca al DHS, es posible que deba pagar una cuota.

Llame al Departamento de Servicios para Miembros si alguna vez le piden que pague por la atención médica que reciba en su hogar médico o en una clínica u hospital del DHS del condado. Puede llamar al Servicios para Miembros al 1 (844) 744-6452, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., de lunes a viernes.

El tratamiento de salud mental y por abuso de sustancias no es un servicio cubierto por MHLA. Sin embargo, si necesita este tipo de ayuda, existen oficinas a

las que puede llamar.

Para obtener servicios de salud mental, llame al Centro de Acceso del Departamento de Salud al 1 (800) 854-7771.

Si tiene preguntas sobre los servicios por abuso de sustancias, llame a la línea directa del Departamento de Salud Pública al 1 (800) 564-6600. Estos números se encuentran al reverso de su tarjeta de identificación de MHLA.

Usted sólo tiene una vida que vivir. El condado de Los Ángeles desea que ésta sea buena.

¡Trabajando juntos podremos mantenerlo(a) sano(a)!

